

بطاقة إرشادات  
Fiche de renseignements

- (1) Diplôme ..... الشهادة (1)  
(2) Filière ou spécialité ..... الشعبة أو الاختصاص (2)  
(3) C I N, N° (N° de passeport pour les étrangers) ..... بطاقة التعريف الوطنية رقم (3)  
(4) الاسم باللغة العربية ..... اللقب باللغة العربية (4)  
(5) Nom ..... Prénom .....  
(6) Date de naissance ..... تاريخ الولادة (6)  
(7) Sexe ..... Masculin: ..... ذكر Féminin ..... أنثى (7) الجنس  
(8) Gouvernorat du lieu de naissance ..... ولاية مكان الولادة (8)  
(9) Etat civil ..... الحالة المدنية (9)  
(10) Situation militaire ..... الحالة العسكرية (10)  
(11) Nationalité pour les étudiants étrangers ..... الجنسية بالنسبة للطلبة الأجانب (11)  
(12) Numéro du passeport pour les étudiants étrangers ..... رقم جواز السفر بالنسبة للطلبة الأجانب (12)  
(13) Baccalauréat ou Diplôme équivalent : ..... البكالوريا أو ما يعادلها : (13)  
(14) Session ..... الدورة (14)  
(15) Mention ..... الملاحظة (15)  
(16) Année du Bac ..... سنة البكالوريا (16)  
(17) Section ..... الشعبة (17)  
(18) Lieu d'obtention (Ville et Pays) ..... البلد (18)

- (1) indiquer diplôme en préparation ..... ذكر الشهادة التي تفضي لها الدراسة الحالية (1)  
(2) indiquer pour les étudiants étrangers l'identifiant attribué par la Direction de la Coopération Internationale ..... المعرف المسند من قبل إدارة التعاون الدولي بالنسبة إلى الطلبة الأجانب (2)  
(9) indiquer Célibataire / Marié/ Divorcé/ Veuf (ve) ..... ذكر أعزب/ عذباء / متزوج(ة) / مطلق(ة) / أرمل (ة) (9)  
(10) indiquer non Concerné / Sursitaire/ Exempté / Service accompli ..... ذكر غير معني/ مؤجل/ معفى/ أنهى الخدمة العسكرية (10)  
(14) indiquer Session Principale / Contrôle ..... ذكر الدورة الرئيسية / التدارك (14)  
(15) indiquer Très Bien/Bien/Assez Bien/Passable ..... ذكر حسن جدا /حسن /قريب من الحسن /متوسط (15)  
(17) indiquer Lettres/Mathématiques/Sciences Expérimentales/Economie et Gestion/Technique/Autres ..... ذكر آداب/ رياضيات/ علوم تجريبية / اقتصاد وتصرف/ تقنية / أخرى (17)

**L'ETUDIANT****الطالب**

Statut : ...Nouveau .... Redoublant.. Dérogataire .

الوضعية الجامعية: ... جديد ... راسب ... ت. إستثنائي

Adresse ..... العنوان  
Code postal ..... الترقيم البريدي Ville ..... المدينة  
Gouvernorat ..... الولاية  
N° de téléphone ..... رقم الهاتف  
E-mail ..... البريد الإلكتروني  
Profession et employeur (cas échéant) ..... المهنة و المشغل

**LE PERE****الأب**

Prénom ..... الاسم  
Profession et employeur ..... المهنة و المشغل

**LA MERE****الأم**

Prénom ..... الاسم  
Profession et employeur ..... المهنة و المشغل

**ADRESSE DES PARENTS****العنوان العائلي**

Adresse ..... العنوان  
Code postal ..... الترقيم البريدي Ville ..... المدينة  
Gouvernorat ..... الولاية  
N° de téléphone ..... رقم الهاتف

**LE CONJOINT****القرين**

Prénom ..... الاسم  
Nom ..... اللقب  
Profession et employeur (cas échéant) ..... المهنة و المشغل  
Nombre d'enfants ..... عدد الأبناء

إني الممضي أسفله أشهد بصحة المعلومات المبينة أعلاه

Je soussigné, certifie que les renseignements fournis ci-dessus sont exacts

Tunis, le ..... تونس في

Signature ..... الإمضاء